

**PRODUCENT: MULTIMEDICAL S.r.l.**

Via G. Rossa 71, – 46019 – VIADANA (Mantua) – WŁOCHY  
Tel.: 0039-0375-785882 Faks: 0039-0375-785885  
www.multimedical.it

**Przeczytać cały dokument przed użyciem wyrobu medycznego.**

**Dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji w celu zapewnienia bezpieczeństwa pacjenta i/lub użytkownika.**

**UWAGA:** używać tylko wówczas, jeśli opakowanie nie jest uszkodzone ani naruszone. Nie używać, jeśli zatyczki ochronne nie są dołączone lub są odłączone.

**UWAGA:** surowo zabrania się dokonywania w wyrobie medycznym jakichkolwiek modyfikacji. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia będące efektem niewłaściwego użytkowania wyrobu.

**OSTRZEŻENIE:** wszelkie incydenty związane z wyrobem należy zgłaszać producentowi i właściwym organom.

## **OPIS WYROBU MEDYCZNEGO**

Pompa elastomerowa jest to wyrób medyczny jednorazowego użytku, który poddano sterylizacji końcowej tlenkiem etylenu i który jest przeznaczony do wlewu infuzji ciągłej (o przepływie stałym lub zmiennym) i/lub do analgezji kontrolowanej przez pacjenta podczas infuzji klinicznej.

Pompa infuzyjna składa się z wykonanego z elastycznego silikonu urządzenia, w którym przechowuje się przeznaczony do infuzji roztwór i który znajduje się w przezroczystej lub półprzezroczystej obudowie ochronnej typu twardego lub miękkiego. Obejmuje również: jednokierunkowy zawór napętniający typu Luer Lock, z płaskim dnem, elastyczny przewód rurowy z niezawierającego DEHP PCW z zabezpieczeniem przeciwzgięciowym, wyposażony w łącznik dystalny typu Luer Lock, liniowy filtr cząstek stałych, zdejmowany zacisk zamykający i kapsułę końcową z filtrem hydrofobowym.

Model do infuzji o stałym natężeniu przepływu jest dostępny również w wersji przyciemnionej niezawierającej PCW.

Modele do infuzji o zmiennym natężeniu przepływu są wyposażone w urządzenie do regulacji wielokrotnej przepływu, która umożliwia kontrolowanie natężenia przepływu w oparciu o wstępnie określone wartości.

Do modeli pompy elastomerowej o przepływie stałym lub zmiennym można dołączyć urządzenie do analgezji kontrolowanej przez pacjenta (PCA) — bolus dodatkowy, wyposażony w zbiornik na roztwór: gdy płyn dostanie się do zbiornika, pacjent może nacisnąć przycisk PCA, aby uzyskać dodatkową dawkę roztworu.

Każda pompa elastomerowa jest indywidualnie pakowana w blister z twardej folii PCW zgrzewanej termicznie z papierem tyvek, natomiast dla modeli z osłoną miękką (soft) przewidziano opakowanie typu peel-pack z papieru Tyvek oraz folii z tworzywa PE/PET.

## **PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE**

Pompa elastomerowa jest to wyrób medyczny przeznaczony do infuzji ciągłej (o stałym lub zmiennym natężeniu przepływu) i/lub do analgezji kontrolowanej przez pacjenta podczas infuzji klinicznej, np. w celu podawania leków przeciwbólowych i antybiotyków, w ramach opieki śródoperacyjnej, pooperacyjnej, przy porodzie oraz w trakcie chemioterapii w przypadku pacjentów onkologicznych.

## **PRZEWIDZIANI UŻYTKOWNICY**

Do przewidzianych użytkowników należy wykwalifikowany personel medyczny, taki jak onkolog, anestezjolog, pielęgniarka kliniczna, pielęgniarka domowa, farmaceuta kliniczny, ale też — po podłączeniu wyrobu medycznego do pacjenta, w przypadku terapii domowej — użytkownik nieprofesjonalny.

## **KORZYŚĆ KLINICZNA**

Analgezja zewnątrzoponowa nie wpływa na takie czynności pacjentów jak chodzenie, a jej celem jest poprawa komfortu pacjenta i poziomu realizowanych usług szpitalnych.

## ELASPUMP – ELASPUMP UV – SOFT ELASPUMP

Skuteczna analgezja pooperacyjna pozwala na wcześniejszą mobilizację pacjenta, zmniejsza liczbę takich zdarzeń jak zakrzepica kończyn dolnych czy zatorowość płucna oraz sprzyja wczesnemu przywróceniu funkcji przewodu pokarmowego.

### OSTRZEŻENIA

- Używać tylko wówczas, jeśli opakowanie nie jest uszkodzone ani naruszone. Nie używać, jeśli zatyczki ochronne nie są dołączone lub są odłączone.
- Leki lub płyny należy podawać zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta danego leku. Lekarz odpowiada za przepisanie leku zgodnie ze stanem klinicznym każdego pacjenta (np. wiekiem, wagą ciała, stanem chorobowym pacjenta, jednoczesnym stosowaniem innych leków itp.).
- Ponieważ nie przewidziano żadnego alarmu w przypadku przerwania przepływu, nie zaleca się infuzji przy użyciu opisywanego wyrobu leków podtrzymujących życie, których przerwanie podawania lub podanie w niedostatecznej ilości może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.
- W pompie nie przewidziano żadnego wskaźnika stanu infuzji.
- Obowiązkiem pracownika służby zdrowia jest upewnienie się, że pacjent został należycie przeszkolony w zakresie prawidłowego korzystania z tego systemu.
- Łączniki używanych akcesoriów muszą być zgodne z normą EN ISO 80369-7.

### WSKAZANIA

- Wyrób sterylny, nietoksyczny, niepirogenny.
- Nie wyjmować wyrobu z opakowania, dopóki nie będzie gotowy do użycia.
- Data ważności to 5 lat od daty sterylizacji, a dotyczy ona produktu dystrybuowanego i przechowywanego zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta.
- Przechowywać w czystym miejscu o temperaturze pokojowej, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Zamieszczona na twardym korpusie pompy skala w mililitrach służy wyłącznie do celów informacyjnych.
- Wyrób jednorazowego użytku. Nie napełniać dwa razy. Nie używać ponownie. W razie ponownego użycia istnieje ryzyko utraty funkcjonalności systemu i spowodowania infekcji u pacjenta.
- Widniejący na module PCA pompy elastomerowej napis w języku angielskim wskazuje wielkość bolusa: 0,5 ml na raz oraz czas blokady: 15 min.
- Napis w języku angielskim widniejący na regulatorze napięcia przepływu w pompach elastomerowych o zmiennym przepływie wskazuje, że użytkownik musi upewnić się, iż podczas zalewania strzałka znajduje się w położeniu maksymalnej szybkości przepływu i musi ustawić strzałkę na żądanym napięciu przepływu infuzji.
- Po użyciu wyrób medyczny należy usunąć i nie wolno go ponownie używać. Wyrób medyczny jest przeznaczony do jednorazowego użytku. Wyrób ten należy umieścić w pojemniku na odpady biologiczne i usunąć zgodnie z obowiązującymi krajowymi/międzynarodowymi przepisami oraz protokołami szpitalnymi.
- Pompę elastomerową należy napełniać za pomocą strzykawki typu Luer Lock. Zaleca się korzystanie z filtra podczas napełniania.
- Przestrzegać podanej na etykiecie wyrobu nominalnej objętości napełniania. Objętość napełniania to suma objętości nominalnej i pozostałej objętości (nie więcej niż 10%). Nie napełniać zbiornika do objętości większej lub mniejszej niż nominalna. Objętości napełniania różniące się od objętości nominalnych mogą spowodować znaczne zmiany w generowanym napięciu przepływu.
- Zabrania się użytkowania wyrobu przez osoby uczulone na środki przeciwbólowe lub cierpiące na choroby układu oddechowego, ciężkie zaburzenia krążenia, wstrząs lub silny ból. W tego typu przypadkach nie uzyskuje się tak zadowalających efektów jak w warunkach typowych.
- Pompy elastomerowe z ekranowaniem UV mogą być stosowane do infuzji roztworów światłoczułych.
- Napięcie przepływu może być różne w zależności od lepkości i stężenia roztworu leku oraz od temperatury otoczenia i ciała pacjenta.

## ELASPUMP – ELASPUMP UV – SOFT ELASPUMP

- Optymalną szybkość przepływu uzyskuje się, gdy zbiornik elastomerowy i łącznik dystalny typu Luer Lock są ustawione na tej samej wysokości.
- Po dłuższym okresie przechowywania czas infuzji może się znacznie wydłużyć: przed użyciem wyrobu należy odczekać, aż jego temperatura ustabilizuje się.
- Przed podaniem leku należy wprowadzić roztwór soli fizjologicznej służący do rozcieńczenia leku: ma to zapobiec podaniu leku nierozcieńczonego.
- W przypadku stosowania cewnika należy się zapoznać z instrukcją używania dostarczoną przez jej producenta. Długość, średnica i położenie cewnika mogą mieć wpływ na natężenie przepływu. Nie używać cewnika o średnicy mniejszej niż 22 w skali G (3 w skali French).
- Żadna z pomp elastomerowych nie zawiera DEHP ani PCW.
- W przypadku wycieku z pompy lub zestawu do podawania należy zamknąć opaskę na drenie. W razie potrzeby wymienić pompę.
- Jeśli dojdzie do wycieków podczas użytkowania, należy wymienić cały system.
- Wyrób jest przeznaczony do stosowania u pacjentów ambulatoryjnych oraz do terapii domowej.

### PRZECIWSKAZANIA

- Pompa elastomerowa nie jest przeznaczona do podawania krwi, produktów krwiopochodnych, lipidów, emulsji lipidowych ani do odżywiania pozajelitowego (TPN).
- Wyrób nie jest przeznaczony do stosowania w neonatologii.
- Unikać kontaktu środków czyszczących (takich jak mydło czy alkohol) z filtrem, ponieważ mogłoby wówczas dojść do wycieków przez odpowietrznik.
- Nie zanurzać pompy w wodzie. Chronić pompę i filtr podczas wszelkich czynności, podczas których mogłyby one ulec zamoczeniu, na przykład pod prysznicem.
- Unikać podróży samolotem, ponieważ zmiany ciśnienia mogą spowodować pęknięcie baonika pompy elastomerowej.
- Nie używać do podgrzewania płynu kuchenki mikrofalowej, piekarnika ani nie stosować kąpeli wodnej.
- Modele z PCW mogą być niekompatybilne z niektórymi roztworami farmakologicznymi: zapoznać się z ulotką informacyjną wewnątrz opakowania leku oraz z innymi istotnymi informacjami.
- Podawać przepisaną ilość leku: przedawkowanie może zmienić wynik terapii.
- Produkt ten nie może być używany do wstrzyknięć domięśniowych.

### PRZECHOWYWANIE

Przechowywać w czystym i suchym miejscu, chronić przed wilgocią, bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.

### PRECYZJA DOZOWANIA

W przypadku średniego natężenia przepływu konieczne jest uwzględnienie tolerancji  $\pm 15\%$  względem nominalnego natężenia przepływu. Dla regulowanego natężenia przepływu należy przewidzieć tolerancję  $\pm 20\%$ . Co najmniej 80% objętości nominalnej musi być dozowane z chwilowym natężeniem przepływu w granicach  $\pm 50\%$  nominalnego natężenia przepływu.

### OBSŁUGA

**WSKAZÓWKA:** pompę elastomerową należy napełniać za pomocą strzykawki typu Luer Lock. Zaleca się korzystanie z filtra podczas napełniania.

**WSKAZÓWKA:** poniższą procedurę powinien wykonywać personel medyczny i/lub pielęgniarski.

**WSKAZÓWKA:** jeśli dren jest wygięty, należy zwinąć jego wygiętą część między palcami, aby przywrócić kształt drenu i ułatwić przepływ płynu.

## ELASPUMP – ELASPUMP UV – SOFT ELASPUMP

**WSKAZÓWKA:** przez cały czas trwania procedury należy stosować technikę aseptyczną.

1. Przed podaniem roztworu należy sprawdzić, czy jest on klarowny, a jeśli tak nie jest — nie używać go.
2. Sprawdzić integralność opakowania i pompę elastomerową wyjąć z niego bezpośrednio przed jej użyciem.

**WSKAZÓWKA:** aby otworzyć opakowanie pompy elastomerowej, w przypadku blistra twardego należy podnieść krawędź w celu usunięcia papieru, a w przypadku woreczka — rozsunąć jego dwie klapki.

3. Zdjąć koreczek z zaworu do napełniania,
4. zamknąć linię błękitnym zaciskiem,
5. bez wywierania nadmiernego nacisku zamocować strzykawkę do zaworu napełniania i wprowadzić lek, utrzymując system w pozycji pionowej (podczas napełniania nie używać igły).

**WSKAZÓWKA:** zawór napełniania służący do dodawania roztworu to zawór zwrotny. Gdy konieczne jest usunięcie roztworu już wprowadzonego do pompy elastomerowej, należy użyć igły/plastikowego łącznika ze sterylną końcówką, który dołączono do każdego opakowania wyrobu. Podłączyć adapter do strzykawki i włożyć go do zaworu zwrotnego, aby uruchomić pobieranie leku.

**WSKAZÓWKA:** aby uniknąć ryzyka precypitacji wewnątrz drenu, pompę można wstępnie napełnić i zalać niewielką ilością rozcieńczalnika, dzięki czemu lek nie znajdzie się w przewodzie pompy do momentu rozpoczęcia infuzji. Technika tę można zastosować w przypadku każdego leku podatnego na zjawisko precypitacji, na przykład fluorouracylu (5-FU).

6. Należy się upewnić, że podczas infuzji leku w strzykawce nie ma powietrza (jeżeli w zbiorniku znajduje się tylko minimalna ilość powietrza, zbiornik samoczynnie uwolni je w ciągu maksymalnie dwóch godzin).
7. Po wprowadzeniu odpowiedniej ilości wyjąć strzykawkę i założyć koreczek ochronny na port do napełniania, po czym otworzyć zacisk.  
W modelach PCA, po otwarciu zacisku, należy usunąć znajdującą się na przycisku żółtą etykietkę.
8. Gdy z końcówki zacznie kapać, będzie to oznaka prawidłowego działania wyrobu.  
W modelach z bolusem należy nacisnąć jeden raz lub dwukrotnie przycisk, aby wprowadzić płyn do linii.

**WSKAZÓWKA:** jeśli dren jest poskręcany, należy rozwinąć jego poskręcaną część między palcami, aby przywrócić kształt drenu i ułatwić przepływ płynu.

9. Po sprawdzeniu, czy na końcu linii znajduje się płyn, zamknąć zacisk i męski łącznik Luer Lock na końcówce, aby użyć wyrobu w późniejszym czasie.  
Przycisk PCA jest to przycisk funkcyjny, za pomocą którego pacjent może kontrolować dodatkowy lek, gdy przycisk ten znajduje się w pozycji infuzji ciągłej. Poprzez naciśnięcie przycisku PCA pacjent może, w zależności od potrzeb, dodać ograniczoną ilość leku zgodnie z zaleceniami lekarza.

**UWAGA:** jeśli zestaw do podawania nie uruchamia się, należy wykonać następujące czynności:

- 1) Jeśli lek nie przepływa, należy podłączyć do końcówki dystalnej pompy elastomerowej adapter typu Luer lub zawór trójdrożny.
  - 2) Po drugiej stronie zaworu podłączyć strzykawkę i utrzymywać ją w trybie zasysania, aż całe powietrze zostanie usunięte.
  - 3) Kontynuować zasysanie, aż całe powietrze zostanie usunięte z drenu i z dystalnego łącznika Luer zacznie wypływać płyn. W razie potrzeby czynność powtórzyć.
  - 4) Odłączyć strzykawkę i zawór, po czym sprawdzić, czy płyn zaczyna wypływać z łącznika i nałożyć na dystalną część systemu koreczek ochronny.
  - 5) Jeśli to nie przyniesie efektu, należy sprawdzić, czy coś innego nie blokuje przepływu, np. osad z leku, zamknięty zacisk lub poskręcany dren.
10. Oznaczyć pompę elastomerową etykietą z datą przygotowania, nazwiskiem pacjenta, zastosowanymi lekami i ich dawkowaniem.
  11. Zarówno przed ustawieniem systemu, jak i w kolejnych dniach, należy sprawdzić, czy roztwór jest klarowny.
  12. Niezmywalnym markerem zaznaczyć poziom na początku infuzji, aby mieć wyraźny punkt odniesienia w przypadku kontroli działania wyrobu.
  13. Podłączyć system do odpowiedniego urządzenia do podawania leku pacjentowi.

## ELASPUMP – ELASPUMP UV – SOFT ELASPUMP

14. Gdy infuzja dobiegnie końca, membrana elastomerowa nie będzie już rozszerzona. Zamknąć zacisk, odłączyć i usunąć wyrób zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**ZMIANA SZYBKOŚCI INFUZJI** (tylko w przypadku modeli o zmiennym natężeniu przepływu)

**UWAGA:** upewnić się, że regulator natężenia przepływu nie jest ustawiony pomiędzy dwoma ustawieniami objętości — system może okazać się wówczas bardzo nieprecyzyjny.

- **DOTYCZY MODELI O ZMIENNYM NATĘŻENIU PRZEPŁYWU:**

postępować zgodnie z instrukcjami podanymi powyżej i:

- obrócić wpust regulatora natężenia przepływu na najwyższą dozwoloną wartość;
- wykonać zalanie linii, otwierając błękitny zacisk;
- obrócić wpust regulatora natężenia przepływu na żądaną wartość;
- wyjąć i schować wpust.

**OSTRZEŻENIE:** upewnić się, że regulator natężenia przepływu nie pozostał pomiędzy dwoma ustawieniami objętości — system może okazać się wówczas bardzo nieprecyzyjny.

**AKTYWACJA BOLUSA** (tylko w przypadku modeli z PCA)

Przed użyciem należy usunąć żółtą etykietkę umieszczoną na przycisku PCA pompy.

Przycisk do podawania bolusa w ramach PCA umożliwia pacjentowi samodzielne zarządzanie infuzją dodatkowego 0,5 ml leku podczas infuzji ciągłej.

W razie potrzeby nacisnąć ten przycisk, aby podać bolus w ramach PCA.

Kolejny bolus jest dostępny po 15 minutach.

**UWAGA:** gdyby podczas podawania zauważono wycieki w jakimkolwiek punkcie linii, należy przerwać cykl infuzji i sprawdzić źródło nieszczelności. W razie potrzeby wymienić cały system.

### KOMPLIKACJE

W zależności od różnych stosowanych leków mogą wystąpić różnego rodzaju komplikacje. Na ogół przybierają one postać niedostatecznej analgezji, nudności i wymiotów, senności, zatrzymania moczu, silnego świądu lub drętwienia kończyn dolnych.

### POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA ZDARZEŃ NIEPOŻĄDANYCH

Jeśli podczas użytkowania wystąpi działanie niepożądane, należy natychmiast zaprzestać korzystania z wyrobu. Zachować próbkę i zaplombować produkty posiadane na magazynie. Niezwłocznie zgłosić dane zdarzenie producentowi i/lub właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym znajduje się użytkownik i/lub pacjent.

### CHARAKTERYSTYKA DZIAŁANIA

- W przypadku wszystkich modeli faktycznie podawana dawka roztworu wynosi > 80%.
- W ciągu pierwszych 1 – 2 godzin użytkowania natężenie przepływu może być nieco większe. Może to być uzależnione od właściwości fizycznych elastomeru silikonowego.
- W warunkach testowych (tj. przy temperaturze  $[23 \pm 2^\circ\text{C}]$  wilgotności względnej na poziomie  $[50 \pm 5]\%$  i ciśnieniu atmosferycznym wynoszącym 86 kPa ~ 106 kPa), z zastosowaniem wody oczyszczonej lub wody destylowanej do infuzji w poziomie (czyli infuzji ze zbiornikiem w postaci balonika i końcówką Luer Lock na tym samym poziomie), dokładność średniej szybkości infuzji wynosi  $\pm 15\%$ , a regulowane natężenie przepływu musi przewidywać tolerancję  $\pm 20\%$ .
- Natężenie przepływu może być różne w zależności od następujących czynników:

**1) Objętość napełniania**

Zbyt duża lub zbyt mała objętość napełniania może skutkować nieprecyzyjnym natężeniem przepływu infuzji.

## ELASPUMP – ELASPUMP UV – SOFT ELASPUMP

Przy objętości napełniania (nominalnej) mniejszej od podanej uzyskuje się szybsze napełnianie pompy. I odwrotnie, przy objętości napełniania (nominalnej) większej od podanej na etykiecie uzyskuje się wolniejsze napełnianie pompy.

### 2) Lepkość i/lub stężenie leku

Wartość natężenia przepływu określono przy użyciu wody oczyszczonej lub wody destylowanej; infuzja zbyt lepkiego płynu spowoduje spowolnienie natężenia przepływu.

Podane na pompach elastomerowych wartości natężenia przepływu bazują na zastosowaniu jako rozcieńczalnika nominalnego roztworu fizjologicznego.

Dodanie jakiegokolwiek leku lub użycie innego rozcieńczalnika może zmienić lepkość i spowodować wzrost lub spadek natężenia przepływu. Zastosowanie 5-procentowego roztworu dekstrozy wydłuża czas podawania o 10%.

### 3) Pozycja pompy

Pompę elastomerową należy ustawić około 40 cm pod miejscem wprowadzenia cewnika.

Ustawienie pompy powyżej tego poziomu zwiększa natężenie przepływu. I odwrotnie, ustawienie pompy poniżej tego poziomu zmniejsza natężenie przepływu.

### 4) Temperatura

Natężenie przepływu określono przy temperaturze  $(23 \pm 2)^{\circ}\text{C}$ ; szybkość przepływu będzie większa, im wyższa będzie temperatura użycia wyrobu, a przy niższych temperaturach przepływ będzie wolniejszy.

### 5) Ciśnienie atmosferyczne

Natężenie przepływu określono w warunkach standardowego ciśnienia atmosferycznego: szybkość przepływu będzie większa, kiedy ciśnienie atmosferyczne będzie niższe od standardowego lub mniejsza w sytuacji odwrotnej.

W przypadku pomp miękkich (SOFT PUMP) ściśnięcie pompy powoduje zwiększenie natężenia przepływu.

### 6) Poziom infuzji

Produkt jest przeznaczony do infuzji. Wstrzymanie infuzji może spowodować przyspieszenie przepływu.

### 7) Cewnik/urządzenia dostępne

W przypadku podawania za pomocą cewnika założonego centralnie lub obwodowo należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta cewnika.

### 8) Przechowywanie





Produktu należy użyć tuż po napełnieniu go, bowiem po dłuższym okresie przechowywania go przepływ dozowania będzie wolniejszy.

## USUWANIE















Po użyciu wyrób medyczny należy usunąć i nie wolno go ponownie używać. Wyrób medyczny jest przeznaczony do jednorazowego użytku. Wyrób ten należy umieścić w pojemniku na odpady biologiczne i usunąć zgodnie z obowiązującymi krajowymi/międzynarodowymi przepisami oraz protokołami szpitalnymi.

## SYMBOLE

W poniższej tabeli opisano symbole zamieszczone na etykiecie wyrobu.

SYMBOL	OPIS
	CE
	Producent
	Wyrób medyczny
	Poddano sterylizacji tlenkiem etylenu

## ELASPUMP – ELASPUMP UV – SOFT ELASPUMP

	Pojedyncza bariera jałowa
	Nie używać ponownie. Do jednorazowego użytku
	Nie sterylizować ponownie
	Zapoznać się z instrukcją używania
	Uwaga
	<b>Przechowywać z dala od światła słonecznego</b> Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.
	Chronić przed wilgocią
	Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone i zapoznać się z instrukcją używania Używać tylko wówczas, jeśli opakowanie nie jest uszkodzone ani naruszone. Nie używać, jeśli zatyczki ochronne nie są nałożone lub są odłączone.
	Niepirogenny
	Numer katalogowy
	Numer partii
	Data ważności
	Data produkcji
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu